Lúnes 10 de Setiembre de 1888 MONTEVIDEO Año IX Núm. 2,365

# EL SIGLO

IMPRENTA: CALLE 25 DE MAYO, 58 — EDICION DE LA TARDE — ADMINISTRADOR: JULIAN ALVAREZ SUSVIELA

## EL SIGLO

### Don Jaime Cibils

El fallecimiento de esta conocidísima persona de la poblacion de Montevideo ha causado en élla profunda impresion. Todos sabian que las leyes inmutables de la naturaleza no consentian ya que el señor Cibils permaneciese muchos años mas en el mundo de los vivos: pero estábamos todos tan acostumbrados á contar con él, que su pérdida ha sido tan sensible como si hubiera sido un acontecimiento imprevisto.

Don Jaime Cibils era en Montevideo casi una tradicion, y tradicion muy honrosa. Representaba á los hombres que durante una larga vida dedicada al trabajo honesto y productivo, arrancan sus dones á la fortuna con su propio esfuerzo.

Deja una numerosa familia que forma parte de la sociedad culta de esta capital; y hay motivo para esperar que los descendientes del honrado y laborioso catalan que hizo de este país su segunda pátria, conservarán las honrosas tradiciones de que son herederos.

Nos asociamos de corazon al duelo que el fallecimiento del señor Cibils deja en Montevideo.

### El presupuesto

Hoy debe haber comenzado á discutirse en la Cámara de Representantes el dictámen de la Comision de presupuesto referente al Mensage presentado por el Poder Ejecutivo proponiendo algunas modificaciones en el presupuesto del último ejercicio económico, que debe continuar rigiendo hasta fin del presente mes.

Las reformas producidas por el Ejecutivo han sido aceptadas en su mayor parte por la Comision. Esta ha conocido la necesidad de mejorar el servicio de la policía, de hacer algunos aumentos en el presupuesto de la Instruccion Pública, de crear los agentes letrados que exige la administracion de justicia; y al mismo tiempo ha juzgado que no siendo posible recargar los impuestos, no habia otro medio de atender aquellas necesidades, que hacer economias en otros rubros, segun el Gobierno propone.—Es indudable que á medida que crece la importancia del país es tambien indispensable hacer ciertos aumentos en el presupuesto de sus gastos; y esos aumentos á nadie alarmarian si se viese que al mismo tiempo se aumenta la riqueza y la produccion. Lo sensible es que se hayan aumentado los gastos no productivos, sin que al mismo compás haya crecido la poblacion, se hayan fundado colonias agrícolas y haya mejorado la viabilidad.

De todos modos parece que tanto el Ejecutivo como la Comision de la Cámara están de acuerdo en la idea de que no seria prudente aumentar en su totalidad el presupuesto de gastos, pues la experiencia ha demostrado en los últimos años que aun cuando en el presupuesto aparecian equilibrados los gastos con las entradas, en realidad resultaba un déficit cada vez mayor.—En nuestro concepto convendria introducir en la ley algun artículo que no permitiese al Ejecutivo abusar de lo que se llama gastos eventuales, pues en ese abuso está la clave que explica la constante progresion del déficit.

No queremos por hoy entrar en pormenores sobre las modificaciones proyectadas. Reconocemos que para mejorar la policía y para evitar el retroceso en la instruccion pública, es indispensable mejorar la suerte de los agentes de policía y de los que se dedican á la enseñanza.—La discusion de la Cámara, á la que deben asistir algunos de los Ministros, servirá para poner en claro si han sido acertadas las modificaciones y rebajas que se proponen en algunos ramos, á fin de atender á las mejoras que evidentemente son indispensables en la instruccion pública y en la policía.



# Viento, agua y granizo

## Mas de 100 heridos

### ALGUNOS MUERTOS

Damos en seguida algunos pormenores acerca del ciclon que en la noche del viernes ocurrió en Buenos Aires y sus cercanías, acompañado de lluvia y granizo, omitiendo la enumeracion de los edificios arruinados ó que han sufrido desperfectos y que se cuentan por centenares:

En Buenos Aires la hora exacta á que se sintió la primera ráfaga furiosa, acompañada con la caida de una lluvia torrencial fué á las 3 y 8 minutos.

La impetuosidad del viento variaba incesantemente, sucediéndose las ráfagas con espacios de calma bastante largos.

La primera ráfaga, la más violenta y de mas larga duracion, produjo al chocar contra las paredes y al engolfarse en las calles y patios de las casas un ruido análogo al del desplome de una inmensa masa de agua.

Las calles de la ciudad quedaron inmediatamente á oscuras, ni un solo farol de gas permanecia encendido, y era tal la negrura del cielo, tal la intensidad de la sombra que los raros transeuntes á quienes sorprendió la tempestad, tenian que guiarse, para caminar sin darse contra las paredes ó irse al agua, que corria formando rios por el empedrado, con la luz de los relámpagos cortos y frecuentes que de pronto abrian en la sombra ante los ojos encandilados la perspectiva interminable de una calle.

La mayor violencia del temporal duraria unos veinte minutos, en los cuales parecia que el viento, la lluvia y la granizada final se lo iban á llevar todo por delante.

A la densidad y solidez de la edificacion másque á la brevedad del tiempo que duró el ciclon hay que atribuir el que no haya causado en la ciudad tantos males como en la zona de la provincia de Buenos Aires por donde ha pasado.

En la ciudad, el sud ha sufrido muchísimo mas que el norte, habiéndose producido las mayores desgracias en ambas Barracas y en la Boca.

En la parte céntrica todo se reduce á lienzos de pared desplomados y á techos de zinc que han volado sin causar ninguna desgracia personal, siendo por otra parte insignificantes los perjuicios pecuniarios. No daremos, pues, su larga lista y nos limitaremos á reseñar las grandes desgracias ocurridas en la Boca y Barracas.

—En Barracas al Sud se desplomaron cinco piezas de la jabonería del señor Juan Bautista Paláa, situada en la calle de Asuncion, quedando heridos y contusos Fernando Echocheri, español, de 19 años, soltero; Juan Marillan, francés, 40 años, soltero; José Rodriguez, español, 24 años, soltero; Ramon Rodriguez, español, 21 años, soltero; Fernando Durruti, francés, 61 años, soltero, y fué encontrado muerto, Juan Duro, español, 18 años, soltero, quien solo hacia seis dias que residia en el país.

—En la fábrica de aguardiente del señor Lavergne, situada en la calle Pavon, no ha ocurrido ninguna desgracia personal; pero los destrozos son muy grandes, habiéndose derrumbado la chimenea del motor y un gran galpon.

Las pérdidas no bajan de $ 20.000.

—La fábrica de velas del señor Moric ha sufrido grandes pérdidas, derrumbándose la chimenea y el depósito de velas.

—En el molino San Gabriel, situado tambien en Barracas al Sud, han quedado destrozadas las máquinas á causa de habérseles desplomado encima los escombros de la chimenea al derrumbarse.

—Bajo los escombros de una pared que se derrumbó en la casa calle General Hornos 91, quedaron sepultados Francisco Sancia, José Caborti, Francisco Comisso, Serafin Mujica y Maria Castellanos.

Cuando el personal de la comisaria 10.ª consiguió sacarles de debajo los escombros, se vió que todos ellos habian sufrido grandes contusiones y que Maria Castellanos tenia la pierna izquierda fracturada.

—En Barracas al Norte las desgracias no han sido menores; pero los datos son insuficientes, sabiéndose que los heridos alcanzan á diecisiete, ignorándose sus nombres.

En este barrio los establecimientos que más han sufrido han sido la fábrica de vidrios situada en la calle Santa Magdalena; la fábrica de aguardiente de los señores Devoto y Rocha, y la fábrica de tejas situada en la calle del Puentecito esquina de Santa Magdalena, en cuyos establecimientos se han derrumbado los galpones y las chimeneas de los motores.

—La fábrica de cal recientemente inaugurada, de los señores Spinetto y C.ª situada en la esquina de las calles de Entre Rios y Caseros, ha sido otro de los establecimientos industriales que más han sufrido.

La chimenea, que media 50 metros de altura, se desplomó sobre los techos, los cuales al hundirse han causado grandes destrozos en las máquinas.

—Para darnos una idea de la impetuosidad del temporal, nos referia un empleado del ferrocarril que en la estacion de Barracas al Sud el viento habia arrastrado dos wagones, juntamente con el paragolpe y algunos pedazos de los rieles, á una distancia de diez metros.

En Temperley una locomotora parada fué arrastrada más de quince metros.

Desde Lanús hasta Burzaco el espectáculo que se presenta, á uno y otro lado de la via férrea, es desconsolador.

El paso del ciclon está señalado con los árboles arrancados de raiz ó tronchados otros; las líneas del telégrafo y teléfono abatidas; las casas con sus techos destrozados y otras derrumbadas, contándose entre estas algunas de reciente construccion.

Los pastos están aplastados sobre la superficie del suelo, como si hubiera pasado por allí un pesado rodillo.

En Temperley, Arogué, Banfield, Lomas de Zamora y Burzaco, muchas casas han sido derrumbadas.

En el primer punto el granizo ha hecho estragos en los edificios, que han quedado completamente acribillados en los frentes que miran al oeste.

En Adrogué el edificio que el señor Murachelli construia para su fábrica de aguardiente ha sido destruido en gran parte.

El edificio estaba por terminarse y su costo estaba calculado en 80.000 pesos.

Las desgracias personales son numerosas.

En Temperley una casa que se derrumbó mató dos niños y la madre de las criaturas, dejando al padre gravemente herido.

Se tenia noticias de dos casas más destruidas, bajo cuyos escombros fueron hallados tres niños muertos.

En Lomas fué aplastado un niño bajo los escombros de una casa situada al lado de la capilla inglesa.

En Florencio Varela la estacion ha sido casi totalmente destruida.

Un gran número de casas han sido arruinadas. Ha habido muertos y heridos.

—En San Antonio de Areco, á las 2.30 de la mañana, se hizo sentir el huracan, que duró diez minutos, causando incalculables estragos.

A mas de setenta casas de azotea, teja y zinc les fueron volados los techos, sucediendo lo mismo en los galpones del ferrocarril.

El edificio de la estacion Duggan ha sido derrumbado.

Han resultado mas de diez personas heridas á causa de los derrumbes.

—En toda la extension de la Avenida Montes de Oca, el ciclon ha arrancado de raiz los árboles plantados en la acera que mira al Este, mientras que en la opuesta los árboles han permanecido en pié.

Un gran pino, histórico, puede decirse, plantado en una de las calles próximo á la Plaza Herrera, ha sido tambien arrancado de raiz por el temporal y allí está, recostada su verde caballera en las paredes y la vereda opuesta, obstruyendo la vía pública.

Este árbol cuenta unos cien años de existencia y era conocido por todos los habitantes de la localidad, que van á contemplarlo hoy abatido.

Su corteza grabada contiene numerosas inscripciones de los antiguos vecinos de Barracas, muchos de los que han desaparecido ya y sus familias ven en ellos esos recuerdos de los séres que les fueron queridos, y que son casi sagrados para ellas.

—En la casa de negocio de Scaso y Salvadores, de la Floresta volaron los techos de cinco piezas.

Resultaron heridos los señores Victoriano Martinez, Bernardo Echenique, Cecilio Lemos y Donato Agre.

—Dos cadáveres fueron hallados por la comisaria de la seccion 24.

—El Comisario de la 1.ª remitió al hospital San Roque heridos de gravedad á dos peones del horno de ladrillos Boedo y Constitucion, que lo fueron el primero en la cabeza por una chapa de zinc y el segundo en el brazo derecho por un trozo de madera.

—A inmediaciones del Puente Alsina fué arrancada por el ciclon y destrozada, una casilla en la que se hallaban varias personas entre ellas el menor de 5 años José Susto, que fué recogido despues por la Policía, ahogado en un charco próximo.

—La caballeriza de don Peregrino Botto se derrumbó dando muerte al peon de 16 años Fernando Vala y aplastando 30 caballos que murieron tambien.

—Don Victorio Soneg fué tambien herido por el derrumbe de la casa Europa y Caballito.

—En la calle Castro Barros y Victoria (Almagro), habitaban los altos de la casa no menores de veinte y dos personas, entre hombres, mugeres y niños de tierna edad.

La caida de un tirante de madera durante la tempestad, apretó á uno de los inquilinos, distinguido por los habitantes de la casa, con el solo nombre de Manuel, sufriendo algunas contusiones.

Los demás niños, mugeres y hombres de mayor edad, han pasado casi toda la noche á la intemperie, por las razones que ellos esponen en una presentacion hecha ayer al Gefe de Policía.

Exponen que el propietario ó inquilino principal de la casa, D. Juan Guerra, habia hecho destecharla para obligar á los moradores á desalojarla, sin necesidad de acudir á la via judicial.

Que en este estado sorprendió antenoche el huracán á las pobres familias que habitaban las piezas destechadas y obligándolas á sufrirlo ahí, mientras hallaban albergue en las inmediaciones de barrio tan apartado.

BOCA—La Boca es una de las secciones que más ha sufrido.

La pared del fondo del edificio en construccion destinado á escuela de la Hermandad de las Salesas en la calle Palo entre Brandzen y Suarez, seccion 20, se derrumbó sobre una casilla que correspondia á la casa calle Suarez 243.

La pared caida tenia una altura de ocho metros y se comprende el extrago que causaria en la casilla en donde vivia Adelaida Oroño de Antola, italiana de 45 años, con sus dos hijos María de 13 y Agustin de 9 años.

A su cargo se encontraba una menor de 6 años, hija de don Angel Morotorno, llamada Angela.

Los cuatro han perecido.

CORRALES—En la calle Garay entre Rioja y 2.ª Catamarca se encontró el cadáver de un individuo pobremente vestido, que habia muerto ahogado.

—La fábrica de cal situada en la calle de Patagones entre Solis y Entre-Rios, sufrió perjuicios de consideracion, cayéndose la chimenea elevada del establecimiento y rompiendo techos de los galpones. No hubo desgracias personales.

—PUEBLO ALSINA—En el almacen de Juan Pecoche cayóse el techo de la pieza que ocupa el billar causando perjuicios materiales é hiriendo á la señora Catalina Pecoche en la cabeza, un madero.

La casa de don Francisco Torres y Juan Duchi ha quedado deshecha completamente.

En la fábrica de Bautista Sallevole voló una casilla. Juan Batana recibió un fuerte golpe en la cabeza con un tirante que le hirió gravemente.

VILLA DE LOS INDUSTRIALES—Los hornos de ladrillos de Enrique Fernandez han quedado deshechos, así como piezas, cocheras, cinco casas en construccion y galpones. Hubo un herido y varios contusos.

Dos heridos hubo en la chacra de la señora Fernandez á consecuencia de haberse derrumbado la caballeriza.

Las familias de Lop, Eduardo Plaul y Manuel Villanueva tuvieron que pasar la madrugada en el campo por haberse volado los techos ó derruidos las piezas.

QUILMES—Tres obreros italianos que fueron atendidos por el médico doctor Ildefonso Salas, presentaban heridas producidas, todas ellas, por la piedra.

—Mas allá de Quilmes se halla la pequeña poblacion de «San Francisco».

Esta poblacion ha sido destruida por completo.

Una que otra casa que se vé en pié, ha sufrido deterioros parciales.

La casa del coronel Julio Campos, como todas al caer, produjo heridas de alguna consideracion al quintero y á su esposa.

El nos informa que hubo siete heridos que solicitasen auxilio médico en toda la poblacion, y ningun muerto.

—La poblacion de San Juan, tambien del partido de Quilmes, ha sufrido mucho.

El templo católico local ha perdido todo su frente, que se vino al suelo pocos momentos despues de llegar el huracán.

La misma suerte tuvieron la casa que tiene ahí don Ramon Dupena, la casa de la escuela y otras.

Hay que lamentar aquí la muerte de varias personas.

Son estas: Nicoletra Mantero, de 30 años de edad, viuda, dejando dos hijos menores; Rosa Grillo de Repetto, 26 años, que falleció asfixiada; Ramona Aubiñe de Rodiño y su esposo Ramon Rodiño, de 42 años aquella y este de 40, dejando 4 hijos, todos heridos (tres mujeres de gravedad, y un varon), é Isabel Machado, oriental, de 56 años, viuda, que deja un hijo de 30 años.

Hay tambien 20 personas mas heridas de gravedad, y 12 con lesiones leves.

LOMAS DE ZAMORA—Es uno de los puntos en donde mas desgracias personales han ocurrido. Se calcula que entre Banfield, Lomas y Temperley no son ménos de cincuenta los heridos, entre los cuales ocho son de gravedad. Muertos recogidos hasta ahora cuatro.

Muchas son las casas derrumbadas y los árboles caidos, pudiendo asegurarse que la fruta se ha perdido totalmente.

La cochera de Rosquellas y Noguera se cayó aplastando los carruajes y caballos.

Uno de los mas lamentables accidentes es el de que ha sido víctima la familia de Martiarena. La casa que habitaba se hundió por completo sepultando bajo los escombros á Martiarena, á sus dos hijos de 7 y 8 años y á otro de un mes y á la anciana madre de Martiarena que á mas de edad avanzada estaba ciega.

—De los heridos de Lomas de Zamora solo conocemos los nombres de los siguientes: Juana Rodriguez, Dolores D. de Dominguez, Bautista Drago, y tres criaturas.

—En Adrogué, son varias las casas derrumbadas, siendo los edificios que mas han sufrido, quedado varios heridos y un muerto, y la cancha de pelota que ha caido totalmente.

MORON Y FLORENCIO VARELA—Las hermosas casas en construccion de los señores D'Amico y Gonzalez han sido derrumbadas, causando perjuicios que no bajarán de 6,000 pesos.

La casa del señor Caro, donde está establecido el principal hotel de la localidad, ha sufrido perjuicios de consideracion, pues los techos han sido levantados y arrojados al medio de la calle.

En las quintas de los señores Salas, Barrenechea, Sagasta, Schwo, Cardoso, Quirno y muchos otros, tambien el temporal ha hecho estragos de consideracion, llevándose los techos de los galpones y destruyendo los árboles en todo el pueblo.

Infinidad de casas han quedado sin techo, y las familias que las ocupaban han pasado la noche á la intemperie, habiendo resultado en algunas, heridos de consideracion.

La línea telegráfica de esta á esa y La Plata, se encuentra completamente destruida; toda la línea está en el suelo y sin comunicacion.

Las estaciones de la línea á La Plata, como ser Varela, han sido destruidas completamente, y la de San Justo ha causado heridas de consideracion á la señora del gefe, ocasionadas con el desplome del techo.

SAN JUSTO—La torre del templo que se concluia en San Justo, ha sufrido considerables perjuicios.

La parte superior, en una extension de cuatro metros, vinose al suelo arrastrando en su caida andamios y cuanto encontró á su paso.

DE HAEDO Á LA PLATA Y DE BUENOS AIRES Y MERLO—Los detalles que trasmiten de los efectos desastrosos del ciclon, servirán para darse una idea de lo que ha ocurrido en toda la zona determinada al principio, cuyo estado presenta accidentes análogos.

Casi todas las estaciones de esa línea de Haedo á La Plata, han experimentado graves perjuicios, derrumbándose alguna de sus paredes ó volándose los techos.

Presenta, además un triste espectáculo: la familia de un jefe de estacion bajo los escombros del edificio de ésta.

La línea á Temperley, ó los edificios que la orillan, han sufrido los mismos desastres.

La lina telegráfica de esta via, en el suelo totalmente.

Los postes de madera trochados, y de los de fierro, lo mismo, como con cortafierro.

Los postes bien enterrados han roto la tierra al no troncharse, y sus raices cuadradas ó en cruz que aseguran su resistencia han quedado al aire

Otros de fierro se han doblado formando un arco, cuyas dos estremidades tocan el suelo.

El campo está sembrado de techos de zinc y tejas, de maderas, encerados, etc.

Muchas casas en el suelo, y muchísimas cornisas, parapetos y tapiales en el mismo estado.

Wagones descarrilados, otros sin techos, abundan en estas líneas.

El agua ha caido con tal fuerza que los campos mas altos parecen lagos.

EN EL RIACHUELO—El número de buques que han sufrido averías asciende á 15, en su mayor parte de escasa consideracion.

El patacho *Siete Nuevo*, con cargamento de lenguas saladas, procedente del saladero del señor Repetto, en la Magdalena, sufrió tan fuertes choques de unas grandes barcas próximas que lo hicieron ir á pique totalmente, salvándose la tripulacion.

Algunos buzos se ocupaban ayer en salvar el cargamento.

El bergantin *Cristóforo Colombo* que se hallaba cerca sufrió la rotura de los palos y toda la obra muerta, con igual avería resultó el *Tucuman*.

Al bergantin *Brittante* se le rompió por la mitad el palo mayor.

Al ponton «Singapore», que se hallaba anclado en la márgen Sud, el viento le cortó las amarras y fué de su vuelta, cruzándolo en el canal.

BARRACAS AL SUD—De la fábrica de jabon de don Juan Palaa, se derrumbaron cinco piezas de material en las que dormian los obreros del establecimiento, resultando muerto casi instantáneamente el capataz Juan Durao, y con heridas graves los señores Juan Masillon, Fernando Etcheverry, José Rodriguez y Fernando Dunni.

PUERTO DE BUENOS AIRES—Frente al muelle de las Catalinas se fué á pique la ballenera «La Rosa», pudiendo salvarse algunas personas que estaban á bordo valiéndose para ello de una maroma.

En el momento de soplar el tufon, el vapor español *Benicarló* se encontraba á popa del encorazado *Brown*, el cual se acababa de far fondear á la segunda ancla y de tomar las precauciones del caso, cuando apareció por la proa y á pequeña distancia, la popa de un buque, confusamente delineada por la oscuridad de la noche y por la imposibilidad de mirar hácia proa, debido á la torrentosa lluvia. Se comprendió inmediatamente que este buque arrastraba su ancla, estando próximo á abordar al *Brown*; en efecto, antes que la tripulacion de este apareciera toda en cubierta, ya el buque, que no era otro que el vapor *Benicarló*, se paso al lado, rozando sus costados peligrosamente para ambos; y cuando sus proas quedaron á igual altura, una fuerte cadena que sostiene el bauprés del *Benicarló* tomó la uña del ancla esperanza del *Brown*, de tres y media toneladas de peso, y la arrancó del sitio en que se hallaba asegurada, haciendo estirar su cadena, lo que le sirvió de amarra al vapor para quedar al costado del *Brown*. En vista de este apuro los oficiales de este buque ordenaron soltar la cadena del ancla agarrada y dejar que la llevase aquel; el cual entonces continuó su garreadura destrozando el costado del *Brown* en su pasage y lleno de protuberancias en el suyo, lleno y despejado, hasta zafar completamente metros por haber tomado el ancla que arrastraba las que el *Brown* tenia fondeadas.

Estas averías son: destrozo completo de cinco metros de la amurada exterior de acero, destrozo completo de dos embarcaciones menores, destrozo parcial del aparato lanza-torpedos, torcedura de pescantes de bote y candeleros y varias otras de menor consideracion.

El *Benicarló* ha sufrido muchísimo ménos que el *Brown*.

—El pailebot *Preferida*, del Sr. Jorge Tornquist, que encontrábase fondeado á 650 metros del muelle de la aduana nueva, fué sorprendido por el tufon estando varado con medio grillete de cadena.

Al ordenar su patron una maniobra para evitar su mala posicion, fuése sobre el ancla, abriéndose un rumbo á proa, y yéndose inmediatamente á pique.

## HECHOS Y RUMORES

**Noticias comerciales**—*Amberes, 7 de Setiembre*—Las lanas de Buenos Aires de 30% de rendimiento se cotizan hoy en este mercado como sigue: lanas madres calidad superior, francos 1.32¼ á 1.35 el kilo; id. id. calidad media, fr. 1.27½ á 1.30; id. id. calidad secundaria, fr. 1.20 á 1.22½. Existencias de lanas del Rio de la Plata, de todas clases, 9,000 á 10,000 fardos.

Cueros secos de vaca de matadero, de 20 á 21 libras de peso, fr. 98 á 102 los 50 kilos.

Cueros salados de novillo de saladero, de 20 á 25 kilos de peso, fr. 56 á 59 los 50 kilos.

Existencia de cueros vacunos del Rio de la Plata de todas clases, 210,000 á 220,000 cueros.

*Amberes, 7*—En la segunda quincena de Agosto se dan exportado para Buenos Aires: de esta plaza 2250 á 2500 barricas de azúcar, de Rotterdam, 1400 á 1500; de Hamburgo 100 á 200; de Bremen, 100 á 200.

**Corredores de semana**—Durante la presente, lo son del Centro Comercial los señores Hope Lafone y M. G. del Busto.

**El ciclon en Cuba**—(Via Galveston)—*Habana 7*—El ciclon que arrasó á esta isla el miércoles, causó perjuicios terribles tanto en las vidas como en las propiedades. La cañonera *Lealtad* fondeada en Baterboma se fué á pique durante la tempestad; ahogáronse 9 tripulantes incluso el comandante. Noticias de Sagua comunican que 50 personas perdieron la vida. La aldea de Puebla désapareció por completo.

Hay muchos alambres del telégrafo rotos y grandes perjuicios en general.

El ciclon se ha concentrado actualmente en el Oeste del Golfo y parece acercarse á la costa de Tejas.

*Nueva York, 7*—Los despachos de la Habana notician los estragos causados por un violento ciclon que se ha abatido sobre la isla de Cuba.

Mas de cien edificios han sido completamente derrumbados; varios buques han naufragado; todos los rios están desbordados.

El número de las victimas es muy crecido, é importantísimos son los perjuicios materiales.

**Parte policial**—Dia 9—La Comisaría de la 2.ª seccion remitió á un individuo que fué tomado infraganti por un dependiente de la tienda de Don Miguel García, calle Cerro 149 en momentos que robaba una pieza de género.

El remitido confesó ser el autor de otros robos que fueron hechos al señor Enrique Bruggeman en la talabarteria calle Rincon núm. 139. Todos los objetos robados fueron encontrados en poder de un individuo dueño de un almacen de la calle Miguelete y Yaguaron el que abonó una multa de diez pesos por esa causa.

—La de la 5.ª remitió á un individuo que fué herido de una puñalada en la region glutee, por otro que fugó.

—La Jefatura del Salto remitió á un encaudo y un alienado.

—La comisaría de la 5.ª remitió al Hospital á una mujer y dos señoritas y á esta cárcel á otras dos, por pelea en la calle Tacuarembó núm. 199, de la que resultaron heridas las primeras, una de ellas grave.

Todas las heridas fueron producidas con un formon.

—El Jefe de Serenos remitió á un individuo por haber tirado con un banco á Antonio Guia.

—Otro acusado por el dueño de la zapateria calle 25 de Mayo núm. 111, de que abusando de el nombre de una señora le pidió y obtuvo botines.

—Otro por haber estafado á Maria Josefa con una libra esterlina falsa.

—Otro por escándalo, en la calle Santa Teresa número 65.

—Otro por escándalo y arrojar con una botella á Gil Pretto.

—La Comisaría del Mercado, remitió á tres menores rateros.

—Dia 10: La Comandancia de Marina, á un individuo que hirió á otro de una puñalada á bordo del vapor *Argos*.

—La del Peñarol á uno por infraccion.

—La de la 3.ª á un individuo por haber dado un empellon al menor Santiago Loin en la calle Valles y Giudadela.

—La de la 3.ª á tres individuos por escándalo en la calle 25 de Agosto resistiéndose á la autoridad.

—El jefe de serenos remitió á dos individuos por escándalo en la calle Perez Castellanos y otro por igual causa, dos individuos por haber apretado á otro en la calle Solis robádole una cartera que conducia seis libras esterlinas y tres pesos en plata, á una mujer por ébria y haberse lastimado á consecuencia de un golpe que sufrió contra las piedras, á un individuo y una mujer por escándalo en la calle Colonia número 173 y otros dos por pelea en la calle Agraciada y 13 de Marzo.

**Buques entrados**—Dias 9 y 10: Del Uruguay y Buenos Aires vapor inglés *Venus*, á Christophersen; de Buenos Aires vapor francés *Júpiter*, á Fraga; vapor belga *Galileo* á Horne; vapor inglés *Mytilene*, al mismo; vapor inglés *Souta*, á Carçao; vapor inglés *Washington Zity*, á Horne; vapor francés *Uruguay*, á Christophersen; vapor aleman *Paranaguá* á Moeller; de Hamburgo vapor aleman *Corona*, á Moeller; de Génova vapor italiano *Vittoria*, á Christophersen; de Liverpool inglés *Sicily*, á Schwartz; vapor inglés *Belleni*, á Horne; vapor inglés *Saint George*, á Schwaitz; de Valparaiso vapor inglés *Gulf of St Vicente*, á Wilson Sons.

**Campo Euskaro**—El hermoso dia de ayer atrajo al Campo Euskaro á una numerosa concurrencia, quien de seguro no se sentirá arrepentida de haber presenciado nada ménos que cuatro partidos de pelota.

Como estaba anunciado, jugaron primero Azpeiti y Juancito contra Santiago y Saturno, distinguiéndose Azpeiti, quién ganó fácilmente por 10 tantos. Los tantos números 6 y 24 fueron los más interesantes del partido.

De Azpeiti nos hemos ocupado en otra ocasion y los hechos nos confirman en la opinion, emitida en nuestra revista anterior, de que si ese pelotaris prosigue ejecutándose en la varonil diversion, alcanzará una celebridad que le autorizará á jugar con Manco, Portal, Mordura y otros.

El segundo partido entre Carrica, Portal y Vicente contra Malcorra y Tuerto de Villalbona fué ganado fácilmente por los primeros, gracias á los plausibles esfuerzos de Portal, (Zaquero) á los de Carrica quien jugaba adelante, y á la seguridad de Vicente que estuvo en su dia.

El tercer partido se improvisó allí mismo, Aspeiti y Cotens (ste con guante) contra Saturno y Santiago, por $ 100.00 y á 40 tantos. Resultaron vencedores los últimos, debido á las *inocentadas* de Cotens, quien perdió mas de 30 tantos.

Este mismo partido se repitió en seguida, pero á 30 tantos y con 2 cuadros de ventaja en el saque. Puede decirse que fué Aspeiti quien ganó á sus dos contrarios.

Ya era tarde cuando la concurrencia se retiró; tan satisfecha como pudo estarló una vez en su vida, uno de aquellos que durante cuatro años se sentaron en los altos del Cabildo.

Yo me quedé á cenar allí y á fé que no lo hice mal.

Para el juéves se anuncia el siguiente partido:

Tuerto de Villabona, Aspeiti y Zubiri contra Portal, Vicente y Saturno, estos sacando del 4, aquellos del 5.—Este partido es de desafio entre os mismos jugadores y por $ 300.00.

*Polonio.*

**El «Perseo»**—Hoy llegó á Génova el vapor italiano *Perseo*, salido de aquí el 27 de Agosto.

**Paraguay**—Dice un telegrama expedido de Lóndres el 7 del actual:

Da emision de 1.000,000 de libras esterlinas para la construccion del ferrocarril Stewart del Paraguay, está resuelta.

**Oro**—El *Seadon*, que ha partido de Lóndres, trae 500,000 libras esterlinas con destino á B. Aires.

**D. Eduardo Dávila**—Apenas restablecido de su enfermedad ese activo y experto rematador, ha vuelto á manejar su glorioso martillo con un éxito sorprendente.

Ayer vendió a 3 pesos la vara los terrenos denominados de Gomensoro, en la Aguada, distantes de la calle Agraciada cuatro cuadras.

**Sublevacion**—Valparaiso, Setiembre 7. En la tarde del Domingo último se sublevaron cuatrocientos mineros en Lota; saquearon algunos negocios, tomaron el cuartel de policía, dando libertad á los detenidos.

Resultaron cuatro muertos y diez y siete heridos.

Se enviaron fuerzas para reprimir el movimiento.

**Conferencia**—El ministro del Brasil señor Ponce Ribeiro celebró hoy una larga conferencia en la casa de Gobierno con el ministro de Relaciones Exteriores Dr. Garcia Lagos.

**El Gobierno**—El Presidente de la República y sus Ministros concurrieron hoy á la casa de Gobierno, celebrando acuerdo general.

**Cien mil pesos**—Por la Tesoreria General del Estado se giraron hoy cien mil pesos para chancelar los presupuestos atrazados.

**Mordida por un perro**—La menor de ocho años Ester Calcagno fué mordida ayer en una pierna por un perro de propiedad de D.ª Octavia de Rivara.

El can fué muerto por la policía.

**El general Sarmiento**—Escriben de Buenos Aires:

La señora Aurelia Velez de Sarsfield recibió ayer á las 2 p. m. de su pariente el señor Canstat, que acompaña en la Asuncion al general Sarmiento, un telegrama del 7 á las 5 p. m. que dice:

«Sarmiento muy grave. Tenemos poca esperanza.»

Anoche á las 12.15 la misma señora recibió del señor Canstat un nuevo telegrama fechado en la Asuncion á las 10.20 a. m. de ayer, concebido en los siguientes términos: «Sarmiento ayer, ataques. Sigue mal. Hoy mas tranquilo.»

**Mortalidad**—Angela Maria Pagani, oriental, 7 años, difteria; Pantaleon Carrara, oriental, 1 año, meningitis tuberculosa; Francisca Martinez, inglesa, 74 años, viuda, catarro gastro enteritis; Pedro José Castro, oriental, 28 meses, hemotisis; Maria Magdalena Torres, oriental, eclampsia; Manuela Garcia, oriental de 15 meses, viruela; Maria Antonia Paternosho, oriental, 3 meses, bronquitis; Francisco Lamar-

ridas de arma de fuego; Bernardo Robatto, italiano, 52 años, tisis; Jaime Cibils, español, 82 años, casado, pulmonía; Domingo Luis Berino y Alberto, oriental, 3 dias, congestion pulmonar; Angenla Alberto, italiano, 32 años, casado, fiebre puerperal; Valentin Vallega, italiano, 58 años, viudo, hemorragia cerebral; Maria Aida Barana, oriental, 15 meses, nefritis; Augusto Ablasini, italiano, 36 años, soltero, tuberculosis.

Dia 10: Félix Ruis, oriental, 7 años, croup; Josefa Torres, oriental, 3 años, sarampion; Dolores Correa de Manzanares, oriental, 6 años, viruela confluente; Maria Elena More, oriental, 21 meses, fiebre intemitente; José Silvestre Varela, oriental, 8 meses, sarampion; Francisco José Ferreira, portugués, 40 años, casado, afeccion orgánica al corazon; Honorina Rebagliati, oriental, 18 años, soltera, viruela confluente; Juan Lopez, español, 38 años, casado, caquexia cardeaca; Alberto Joaquin Dieu, oriental, 6 años, viruela coherente; Juan Pedro Rossi, oriental, momentos, eclampsia; Francisco Pineiro, español, 52 años, viudo, edemo de la glotis; Maria Mazarino, oriental, momentos.

*Paso del Molino*—Juan Tunine, oriental, 4 años, difteria.

**Fuego**—Anoche se produjo un principio de incendio en la cocina de la casa de don Antonio Rubio, calle Canelones número 216, siendo sofocado á los pocos momentos.

**Funeral**—En la iglesia de San Francisco verificóse hoy un funeral por el descanso del señor don Emilio C. Lecot.

El templo estaba lleno de familias.

**El general Galarza**—Se encuentra aquí de paseo el general don Gervasio Galarza, que reside en Mercedes.

**Justicia**—Han sido puestos en libertad, por órden del Juez Correccional, los prevenidos Lauro Cedrez y Máximo Martinez.

**Sentencia**—El Juez del Crímen Dr. Montaño ha confirmado la sentencia recaida en la causa de Gabriel Riceld, condenando al procesado á la pena de 15 años de prision.

**Entierro**—Con gran pompa se efectuó hoy el entierro del que fué D. Jaime Cibils, acaudalado propietario cuyo nombre figura en grandes obras como el dique del Cerro y en diversas empresas que han contribuido al progreso industrial del país.

Puede decirse, sin exageracion de ningun género, que en el numerosísimo cortejo estaban representadas todas las nacionalidades y todas las posiciones sociales, dándose así público y elocuente testimonio de estimacion y respeto hácia el extinto.

**Título de traductor**—Don Juan de la Cerda ha solicitado título de traductor público, del Juez de Comercio de primer turno.

**Baile**—La Sociedad «Aspirazione Dramatiche italiana» festejará el 20 de Setiembre con un gran baile en su local social.

**Angelito!**—Ha llegado aquí, procedente de Gualeguaychú, Juana Castro.

Cuenta 103 años de edad.

**Extrangulada**—En las cercanias de Victoria (ciudad de Entre-Rios) ha sido estrangulada la mujer Maria Picayo, española, de 45 á 50 años de edad, propietaria de un bolichito con media docena de botellas de bebida.

Los autores de este crímen fueron los soldados Melgarejo y Ramon Piedrabuena. El móvil del crimen, el robo.

La Picayo fué estrangulada por medio de un pañuelo de seda que uno de los criminales ató fuertemente á su cuello, mientras el otro la sujetaba para evitar los movimientos de la víctima. Despues de consumado el crimen abrieron el cajon del mostrador y sustrajeron un peso y algunos centavos moneda nacional, que era todo el capital de aquella desgraciada.

**El Ministro doctor don Nataniél Aguirre**—Acaba de fallecer este esclarecido hombre público, hijo de la República de Bolivia, en la cual ocupaba un rango de los mas elevados y prestigiosos por su elevada inteligencia.

El doctor Aguirre llegó á esta ciudad hace próximamente un mes, de paso para el Imperio del Blasil, cerca de cuya córte habia sido nombrado últimamente como Ministro residente, encomendándose á su competencia gestiones de alta importancia para los Estados de Bolivia y el Imperio.

Durante el viaje que hizo desde la ciudad de Valparaiso hasta esta capital contrajo la grave enfermedad que lo ha llevado al sepulcro, habiendo sido ineficaces todos los recursos de la ciencia y el asiduo celo de los facultativos que lo asistian para conjurar aquella.

La muerte de este distinguido hombre público americano será, no lo dudamos, hondamente sentida en su patria y fuera de ella. Aguirre era una reputacion americana, conocida y respetada especialmente en los estados del Pacífico,—pues, como orador brillante, como escritor ilustrado y como poeta habia adquirido el prestigio que solo sabe conquistar el verdadero talento.

Como hombre de Estado su nombre quedará ligado á la historia constitucional de su patria y á la luctuosa lucha del Pacífico, en la que tomó una parte activa, abnegada y enérgica en defensa de los derechos de aquella. La muerte le sorprende desgraciadamente en momentos en que trazaba las historia de esa ruda contienda, quedando interrumpida para siempre la obra que con tanta asiduidad habia emprendido.

No dudamos que dados los elevados méritos del personaje que motiva estas líneas, nuestra sociedad se asociará al duelo que hoy aflije á una nacion hermana por la pérdida de uno de sus mas esclarecidos hijos y al cual nos asociamos nosotros interpretando sus sentimientos.

La inhumacion de los restos del Ministro Aguirre tendrá lugar mañana 11 á las diez a. m. que lo acompañaba en su viaje, por el ministro de Bolivia doctor Vaca Guzman, el cónsul de la misma nacion señor Balparda y el presbítero don Juan Fernandez de Córdoba.

El cortejo fúnebre partirá del Hotel de la Paix, calle Piedras núm. 171.

**Para las víctimas del Rio Yaguaron**—Con la suma de treinta pesos, la que hemos remitido á la administracion de *La Epoca* hemos recibido la siguiente carta:

Señor Redactor de *El Siglo*, don Jacinto Albistur.

Presente.

Señor:

Las alumnas del Internato Nacional de Señoritas, al tener conocimiento del infortunio que en estos momentos agobia á nuestros hermanos, víctimas de los desbordes de los rios Negro y Yaguaron, nos hemos sentido vivamente impresionadas, y, deseando contribuir aunque modestísimamente, á enjugar una lágrima de inmerecida desdicha, hemos iniciado y llevado á cabo una pequeña suscricion, autorizada y encabezada por nuestra señora Directora y Administradora; pequeño óbolo cuyo valor, si lo tiene, será determinado por los méritos que guian á los contribuyentes.

Esperando que el señor redactor aceptará nuestra humilde ofrenda, le agradecemos anticipadamente su fineza.

Saludámosle atentamente.

*Rosa V. Monnegal—Micaela P. Mendivil.*

Montevideo, Setiembre 9 de 1888.

**Inscripcion de Estatutos**—La Compañia de Seguros *La Plata* ha solicitado inscripcion de estatutos ante el Juez de Comercio doctor Saráchaga.

**Loteria**—En el sorteo efectuado hoy de la Loteria del Hospital de Caridad, obtuvieron los premios mayores los siguientes números:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 13528. | $ 12000 | 6426. | $ 100 |
| 16206. | » 1000 | 13156. | » 100 |
| 9049. | » 500 | 15652. | » 100 |
| 7909. | » 500 | 3631. | » 100 |
| 9104. | » 200 | 5934. | » 100 |
| 3182. | » 200 | 11254. | » 100 |
| 12651. | » 200 | 4360. | » 100 |
| 9023. | » 200 | 12045. | » 100 |
| 4796. | » 100 | 4549. | » 100 |
| 5086. | » 100 | 1590 | |

**Movimiento de pasajeros**—Llegados ayer por el *Vénus*:

*Del Salto*: Nicánor Jardin, Luisa Jardin, Pedro Gallires, Manuel Rivas, Domingo San Martin, Tiburcio Fonseca, Alejandro Reyes, Luis Reyes: *De Concordia*: Antonio Virginio, Horacio Virginio, Bautista Clavico, Diógenes Suarez, Francisco Burlando, Fernando Ciriace, Rafael Blanco; *De Paysandú*: Caetano Ciriaco, Miguel Masico, Luis Masico; *De Colon*: Alfredo Lascano; *Del Uruguay*: Catalina Sierra; *De Fray-Bentos*: Octavio Ruprech, Francisco Relly; *De Pray-Bentos*: Luis Masegui, Juan Jenné; *De Merecedes*: Adrian Aguilera.

*De Buenos Aires*: Ramon Ocampo, Maria Ocampo, Cecilia Arams, Juan Benassé, Luis Crosta, Vicente Bolichini, Antonio Nuñez, Maria Beltran, Saolo Bianchi, Juan Colombo, Erancisco Logorroja, Leon Castro, Pedro Castro, Antonio Camarote, Pedro Camarote, Luis Camarote, Andrés Camarote, Rodolfo Caoma, Juan Larraquequi, Juan Moina, Pedro Moina, Luis Moina, Nicolás Natali, Bautista Ricardo, Pedro Mayo, Pedro Lopez, Pedro Machioti, Vicente Uriarte, Pedro Cuting, José Droggio, Francisco Boilice, Juan Vidal, Nicolás Noviela, Justo Driti y un menor, Luis Voyossina, Martin Juanchez, Juan Delonca, Antonio Esteves, Pedro Diaz, Simon Pipet, Pedro Rivera, Juan Calzada, Francisco Ventura, Juan Quevedo, Francisco Urbano, Antonio Catalina, Gregorio Iribarne, Manuel Rodriguez J. Mistor, E. Recedo. A. Ibarsabal, L. Maipo, A. Maipo, Angel Lopez, Cármen Decortois, Luisa Decortois, Francisco Rodriguez, Pedro Triceld, Antonio Lapena, Alberto Riouela, Juan Quiquisola, Francisco Muñoz, Luisa Muñoz, Juan Perez Blanco, Felix Martinez, Agustin Contino, Juan Leontino, Juan Landara, Domingo Perez, Bautista Cobellon, Pedro Rios, Francisco Diela, José Deumont, Roberto Hid, señor Leguizamon, Luisa Lopez y 2 menores, Cármen Rodriguez, Juan Davison, Maria Castro, Lucio Santos, Jacinto Castro, Cárlos Drogue, Elvira Pais, Gustavo Umbert, Nicolás Barbosa, Santiago Rolando, Antonio Almeida, Lázaro Sturrieta, Juan Wells, Luisa Davison, Jacinta Castro, Jlomaco da Reif, José Saenz Peña, Antonio Ramirez, Juan Martinez, Leon Jacobren, Mariano Schove, Juan Darego, Juan Maggio, Antonio Carcaro, Tomás Poggi, Juan Ghiglione, Juan Browuel, Cárlos Hipuet. Arturo Mongrell, Pedro Casares, Antonio Basco, Teodoro Buiarnole, José Delegne, Gregorio Donato, Roberto Saavedra, Teodoro Villanueva, Bautista Torti, Pedro Silveira, Luigi Richi y 1 menor, José Maurini, Vicente Gordau, Juan Veinchop, Luis Veinchop, Pedro Veinchop.

—Llegados hoy por el *Júpiter*:

*De Buenos Aires*: E. Otero, J. Elerech y señora, M. Burgos, B. Gomez, M. Tienzzin y señora, J. Ci- M. Jchl, M. E. Roman, señora Lebas y un menor, E. Lamarroque, J. Goma, E. Noel, J. Ferrich y señora, M. Silva, J. Pochina, J. Gimenez, P. Gomez, B. Martinez, J. Sanchez, F. Gatti, M. Gonzalez y se- J. Gadea C. Guzman, B. Diaz y un menor, R. J. Vazquez, J. Escofet, B. Rossi, F. Cortez; F. Peralta, D. Fracciotti. A. Mazone, P. Franchi, M. Tvescns, B. Gaetano, N. Nicola, J. Cesar, A. Estaño, M. Petit, J. Camacho, J. Rolando, F. Gayen, J. Dan, J. Maison, F. Maison.

***NOTA**—Copiamos los nombres de los pasajeros tal cual se hallan en la lista que se confecciona á bordo.*

## SECCION COMERCIAL

### BOLSA DE COMERCIO

Montevideo, Setiembre 10.

*Primera hora oficial*—*Empréstito Unificado*: $ 1410 á 74¼ al contado. *Banco Nacional*: 184 acciones á 151¾, 152, 151¾ y 152 al contado; 151 á 152 y 152¼ para mañana; 100 á 153 para el 21 y 880 á 153 y 153¼ para fin de mes. *Compañia Nacional de Crédito y de Obras Públicas*: 210 acciones á 110¼ y 110 al contado; 270 á 110¼ y 110 para mañana y 200 á 111¼, 111¼ y 111 para fin de mes. *Banco de España*: 130 acciones á 107¾ y 107½ al contado y 200 á 107½ para fin de mes *Banco Italiano*: 14 acciones á 106½ para mañana y 300 á 107, 106¾ y 107 para fin de mes.

### OPERACIONES

*Empréstito Unificado*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1,410 $ al contado | 74¼ % de s 7 | | |

*Banco Nacional*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 50 acciones al contado | $ | 151¾ | c/de una |
| 20 idem idem | " | 151¾ | " " |
| 53 idem idem | " | 151 | " " |
| 14 idem idem | " | 152¾ | " " |
| 50 idem idem | " | 152 | " " |
| 100 acciones para mañana | " | 152 | " " |
| 20 idem idem | " | 152¼ | " " |
| 31 idem idem | " | 152¼ | " " |
| 100 acciones para el dia 21 del corriente. | " | 153 | " " |
| 100 acciones para fin de mes | " | 153 | " " |
| 50 idem idem | " | 153 | " " |
| 50 idem idem | " | 153 | " " |
| 50 idem idem | " | 153 | " " |
| 200 idem idem | " | 153¼ | " " |
| 100 idem idem | " | 153¼ | " " |
| 50 idem idem | " | 153¼ | " " |

*Compañia Nacional de Crédito*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 50 acciones al contado | $ | 110¼ | cada una |
| 10 idem idem | " | 110¼ | " " |
| 50 idem idem | " | 110¼ | " " |
| 100 idem idem | " | 110 | " " |
| 50 acciones para mañana | " | 110¼ | " " |
| 10 idem idem | " | 110¼ | " " |
| 10 idem idem | " | 110¼ | " " |
| 20 idem idem | " | 110¼ | " " |
| 10 idem idem | " | 110¼ | " " |
| 50 idem idem | " | 110 | " " |
| 30 idem idem | " | 110 | " " |
| 50 idem idem | " | 110 | " " |
| 30 idem idem | " | 110 | " " |
| 10 idem idem | " | 110 | " " |
| 10 acciones para fin de mes | " | 111½ | " " |
| 40 idem idem | " | 111½ | " " |
| 50 idem idem | " | 111¼ | " " |
| 100 idem idem | " | 111 | " " |

*Banco de España*

(Sin integrar)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 30 acciones al contado | " | 107¾ | " " |
| 100 idem idem | " | 107½ | " " |
| 200 acciones para fin de mes. | " | 107½ | " " |

*Banco Italiano*

(Sin integrar)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 14 acciones para mañana | " | 106½ | " " |
| 200 acciones para fin de mes | $ | 107 | " " |
| 50 idem idem | " | 106¾ | " " |
| 50 idem idem | " | 107 | " " |

DESPUES DE HORA

*Empréstito Unificado*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 9,400 $ para mañana | " | 74¾ | % des/v. |
| 4,700 " para fin de mes. | | 75 | " " |
| 18,800 " idem idem | | 75 | " " |

*Deuda Amortizable*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 10,000 " para fin de mes. | | 26½ | " " |

*Banco Nacional*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 200 acciones para fin de mes | " | 153½ | cada una |
| 550 idem idem | " | 153½ | " " |

*Compañia Nacional de Crédito*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 50 acciones para mañana | " | 110 | " " |
| 50 idem idem | " | 110 | " " |
| 50 acciones para fin de mes | " | 111 | " " |
| 50 idem idem | " | 111 | " " |

*Banco Italiano*

(Sin integrar)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 50 acciones para mañana | " | 105½ | " " |

**Cambios**

Sobre Lóndres bancario, 51¼.
" " comercial, 51⅛.
" Paris bancario, fr. 5.38.
" " comercial, 5.39 á 5.40.
" Amberes comercial, fr. 5.41 nominal.
" Rio Janeiro, 9.300 á 9.350.
" Buenos Aires, á la par.

**Descuentos**

7 %

**Entrada y precio del ganado en Tablada**

Dia 10

De la Florida, 42 novillos, conducidos por Felipe Viñoli y vendidos por J. Viñoli á 18¾ pesos.

De Flores, 74 novillos, conducidos por Fermin Iturregui y vendidos por Apestegui á 19 pesos.

De la Florida, 5 vacas y 6 novillos, conducidos por Santos L. Uriarte y vendidos por Sosa á 23 pesos novillos y 16½ vaca.

De la Florida, 59 vacas y novillos, conducidos por Pedro Castro y vendidos por Sosa á 15 pesos.

De San José, 58 vacas y 6 bueyes, conducidos por Miguel Alarcon y vendidos por Curbelo á 18½ pesos vaca y 23 buey.

De Montevideo, 12 vacas, conducidas por Juan Catin y vendidas por Sosa á 14 pesos.

De Montevideo, 17 vacas, conducidas por Cirilo Abreu y vendidas por el mismo á 14 peeos

De la Florida, 12 bueyes y 107 vacas, conducidos por Justo R. Arrivillaga y vendidos por Vidart á 12½ y 14½ pesos vaca y 22½ buey.

De San José, 28 novillos y 22 vacas, conducidos por Ambrosio Idiarte y vendidos por Apestegui á 15 pesos vacas y 23 novillo.

De San José, 40 vacas y novillos y 28 bueyes y novillos, Antonio Mangado y vendidos por Vidar á 14½ pesos vaca y novillos y 25 buey y novillo.

De la Florida, 62 vacas y 35 terneros, conducidos por Nolverto Casavia y vendidos por Pereira á 15 pesos vaca y 4 ternero.

*Para abasto*

Vacas—pesos 14½, 14 y 15
Novillos—pesos 18½, 19 y 23.
Bueyes—pesos 2? y 22½.
Terneros—pesos 4.

*Para el interior*

Vacas—pesos 11½ y 12½.

*Antonio Arigon.*

**LLEVAN BALIJA**

**Salen mañana:**

Para Buenos Aires solamente, vapor francés *Júpiter*.—Agencia calle Piedras número 150.—Correspondencia en el Correo hasta las 4 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 5 p. m.

Para Santos, Rio Janeiro, Bahia, Vigo y Bremen, vapor aleman *Hannover*. — Agencia, calle Solis número 49.—Correspondencia en el Correo hasta las 2 y en la sucursal marítima hasta las 3 p. m.

**Salen pasado mañana:**

Para Rio Janeiro y Nueva York, vapor inglés *Hogarth*.—Agencia calle Piedra número 138. — Correspondencia en el Correo hasta las 11 y en la sucursal marítima hasta la 12 m.

**Sale el 13:**

Para Génova, vapor italiano *Gio Batta Lavarello*.—Agencia calle Piedras núm. 204.—Correspondencia en el Correo hasta las 2 y en la sucursal marítima hasta las 3 p. m.

## TELEGRAMAS

TELEGRAMA PARTICULAR PARA EL CENTRO COMERCIAL

**Lóndres, Setiembre 10,** (2 y 50 p. m.)—*El Empréstito Unificado* se cotiza á 75½.



## MOVIMIENTO DIARIO

**Ferro-carriles**

CENTRAL DEL URUGUAY

*Salidas de la Estacion Central*—6 a. m. hasta las Piedras; 7.10 a. m hasta el Durazno Yi, Molles y Rio Negro; 10.30 a. m. hasta 25 de Agosto y los lúnes y sábados hasta San José; 4.30 p. m. hasta San José; 5.30 p. m. hasta las Piedras.

Además, los dias de fiesta hay un tren extraordinario á las 12.30 p. m. hasta las Piedras. *Regresos*—De Rio Negro 6 a. m.; de Molles, 7 a. m., del Yi 8.10 a. m.; del Durazno 8.32 a. m.; Florida 12.5 p. m.; 25 de Agosto 8.15 a. m., 1.33 p. m. y 5 p. m.; San José 6.55 a. m. y además los lunes y sábados á las 3.40 p. m.; Santa Lucía 8.25 a. m., 1.50 p. m. y 5.12 p. m.; Canelones 8.49 a. m., 2.20 p. m. y 5.46 p. m.; Piedras 8.5 a. m., 9.23 a. m., 3.11 p. m.; 6.42 p. m. y 7.35 p. m.

Además, los dias de fiesta sale de las Piedras un tren extraordinario á las 4.35 p. m.

NORDESTE DEL URUGUAY

*Salidas de la Estacion Central*—6.40 a. m hasta Pando, Olmos y Tapia, y 5 p. m. hasta Pando.

Los dias de fiesta hay un tren extraordinario que sale á las 11.15 a. m. llegando hasta Pando, de donde regresa á la 3.5 p. m.

*Regresos*—De Tápia, 3.35 p. m.; de Olmos, 4.25 p. m.; de Pando, 8.15 a. m. y 4.50 p. m.

Los dias de fiesta hay un tren extraordinario que sale de Pando á la 3.5 p. m.

La estacion de Montevideo ha sido trasladada á los antiguos Talleres, esquina de la calle Minas.

DEL NORTE

*Salidas de la Estacion Central*— 6.30 a. m. 5.30 a. m. y 4 p. m. hasta Santa Lucía.

*Regresos*—Santa Lucía: 9 a. m., 12 m y 0.10 p. m.

**Diligencias**

*Sucursal de Correos Terrestres*, calle Urugua, esquina Arapey.

Para Sauce, Maldonado, San Cárlos, Rocha, salen todos los dias impares.

Para Minas, los dias pares.

Agencia calle Urugua, núm. 39.

**Correos terestres**

Para las Piedras, Canelones, Santa Lucía, Florida, Durazno y Trinidad; todos los dias á las 7 a. m.

Para San José, Nueva Helvecia, La Paz (C. P.), Rosario y Colonia; todos los dias á las 4.30 p. m

Para Pando y Sauce; todos los dias á las 6 a. m

Para Maldonado, San Cárlos Rocha y Minas, los dias impares á las a. m.

## AVISOS

## DENTISTAS AMERICANOS

## Consultorio Bourse & Hill

**351—CALLE SARANDÍ—351**

Esmero y perfeccion por los métodos más modernos y adelantados en el arte.
Especialidad en coronas dentales. 106

---

## Federico Prince

**DENTISTA NORTE — AMERICANO**

Tiene el gusto de avisar al publico y especialmente á sus relaciones, que hallándose restablecido, ofrece sus servicios profesionales en todo lo concerniente al arte dental.
**Cámaras, esquina Buenos Aires**
47.2 ed.

---



## J. O'DONOGHUE

**CIRUJANO-DENTISTA**

**Calle 25 de Mayo, 256**

FRENTE A LA CONFITERIA ORIENTAL
44.p.b.

---

**Piezas para alquilar** Se alquilan tres como para estudio de abogado ó escritorios con balcones á la calle, Cámaras 53; en la misma casa darán razon. 2078-b.

---

**Doctor Velasco** **Médico Cirujano**— calle Daiman, 160 (entre San José y 18) — Consultas de 12 á 2 p.m.—(Para los pobres gratis.) 90.b.

---

### Licitacion Pública

La *Direccion de Salubridad* con autorizacion de la Junta E. Administrativa llama á licitacion, para contratar por el término de diez años, el servicio de extraccion y transporte de las basuras de domicilio, barrido y riego de las calles de la Ciudad, con arreglo al pliego de condiciones que á continuacion se expresa.

En cuanto á las horas fijadas en él para el transporte de las basuras y barridos, podrán no obstante los proponentes indicarlas en sus ofertas, segun el sistema que se adopte para el servicio.

Las propuestas se harán en el papel sellado correspondiente y serán abiertas en la Secretaría de esta Direccion el dia 22 de Noviembre del corriente año, á las 2 p. m., en presencia de los interesados que concurran y del Escribano de Gobierno y Hacienda.

PLIEGO DE CONDICIONES

El contrato de limpieza pública comprende:

Artículo 1.° La extraccion de las basuras de domicilio, el barrido de las calles empedradas y el riego de algunas de ellas, en la forma y condiciones qu se detallan: 1.° la extraccion de las basuras comprende las de los domicilios, costas del mar y huecos situados dentro de la zona limitada por el boulevard «General Artigas», comprendiéndose la extraccion de los caballos ú otros animales muertos. La extraccion se efectuará todos los dias y deberá quedar terminada en verano á las 8 a. m. en la Ciudad Vieja y Nueva, y á las 11 a. m. en el resto de la zona referida; en invierno terminará la operacion á las 9 y á las 12 h. a. m. respectivamente.

La inutilizacion ó reduccion de los residuos que se extraigan, se operará en la forma y por los procedimientos juzgados másá propósito por los proponentes, quienes deberán acompañar los planos y dibujos que corresponden á los diferentes sistemas y tambien una relacion de los resultados obtenidos por el empleo del que proponegan.

El lugar que se destine á vaciadero de las basuras distará cuando ménos diez cuadras de todo centro de poblacion.

El contratista podrá utilizar todos los materiales y productos que no sean perjudiciales á la higiene pública concluyendo á las 24 horas todo aparte ó clasificacion de ellos.

Si no lo hiciere dentro de ese término perderá el derecho de aprovecharlos.

Los carros destinados á la extraccion de basuras, deben reunir las condiciones siguientes: serán de cuatro ruedas y montados sobre elásticos. El sistema de ellos será el que el proponente juzgue más conveniente bajo el punto de vista de salubridad y limpieza, debiéndose acompañar á cada propuesta el modelo ó dibujo de los carros con que se ofrece hacer el servicio, dando á ese respecto detalles especificados.

Podrán tambien emplearse carros de dos ruedas con elásticos y con llantas de 10 á 15 centímetros de ancho. Los interesados podrán consultar en la Secretaría de esta Direccion los modelos que en ella existen.

Art. 2.° El barrido de las calles de la Ciudad Vieja y Nueva hasta Ejido inclusive, Agraciada hasta el Arroyo Seco, y 18 de Julio hasta Mal Abrigo, se practicará todos los dias á escepcion de los domingos y los de fuertes lluvias desde la 1 a. m. hasta la salida del sol.

En las demás calles comprendidas dentro del radio indicado en el artículo 1.° que tengan más de ochenta metros edificados sea en uno ó en ambos costados de cada cuadra, se practicará los dias martes, jueves y sábados y podra hacerse en horas convenientes que se reglamentarán de acuerdo con la Direccion de Salubridad.

El barrido será levantado á medida que se vaya practicando, y sus residuos [illegible] inutilizados en la misma forma y por el mismo procedimiento que las basuras.

Los carros destinados á este servicio reunirán las mismas condiciones higiénicas que los destinados á la extraccion de basuras de domicilio.

Art. 3.° El riego de las calles se efectuará diariamente desde el 15 de Octubre hasta el 15 de Marzo de cada año en las calles principales y en las horas que se destinen por la Direccion.

El agua que sea requerida para este servicio será suministrada gratuitamente al contratista por la Junta Económico-Administrativa.

Repútanse calles principales á los efectos determinados en este artículo, las comprendidas desde la calle Reconquista á 25 de Agosto y Maciel á Ciudadela inclusive, las de Soriano á Paysandú hasta Ibicuy, esta hasta Miguelete, Agraciada hasta Arroyo Secc y 18 de Julio hasta la de Magallanes.

Art. 4.° A los tres meses de firmado este contrato, deberá hacerse todo el servicio enumerado en los artículos precedentes, pudiendo inaugurarse antes de ese término, siempre que el contratista estuviese pronto para ello.

Art. 5.° El pago de este servicio se hará por la Junta E. Administrativa por quincenas vencidas.

Art. 7.° Cada una de las faltas á las estipulaciones del contrato será penada con una multa proporcional á las graduaciones siguientes: 1.° por omision general de extraer las basuras $ 1000. 2.° por omision general de barridos ó su levantamiento $ 1000. 3.° por omision general de riego $ 1000.

Por las omisiones parciales de barrido 5 $ por cuadra. Por las omisiones parciales de extraer las basuras, 5 $ por domicilio. Por las omisiones parciales de riego 5 $ por cuadra, que se descontará de la cantidad que deba recibir en la quincena respectiva.

Art. 6.° Las propuestas deberán ser firmadas por persona abonada que responda del fiel cumplimiento de las obligaciones contraidas en virtud del contrato, así como podrá presentarse para efectuar conjuntamente todo el servicio referido, ó separadamente para la extraccion y transporte de basuras de domcilio y el barrido con inclusion del riego de las calles.

Montevideo, Agosto 20 de 1888.

*Juan A. Artagaveytia,*
Director
*S. Bayce,*
Secretario.

2173-st-20

---

## CAJA NACIONAL

DE

### PEQUEÑOS PRÉSTAMOS Y DESCUENTOS

**Autorizada por el Superior Gobierno por decreto de fecha 1.° de Setiembre de 1887**

DIRECTORIO

| | |
|---|---|
| *Presidente.* . . . | Pedro Garavagno. |
| *Secretario.* . . . | Miguel Correa Lemos. |
| *Vocales.* . . . . | Pompeo Citterio. |
| » . . . . | Adolfo Yens. |
| *Gerente.* . . . . | Tito D. Marengo. |

**Seccion Descuentos**

CALLE SARANDÍ NÚMEROS 155A Y 155B

**Descuentos**

Descuenta vales y conformes comerciales hasta seis meses de plazo.

Hace préstamos sobre casas, terrenos, alquileres y sueldos de empleados públicos.

**Cauciones**

Cauciona títulos y valores cotizables en la Bolsa.

**Comisiones**

Se encarga mediante comision de pagos y cobros por cuenta de particulares.

**Cuentas corrientes**

Abre cuenta corriente con garantia de alquileres ó documentos comerciales.

*Los préstamos sobre sueldos pedrán amortizarse por entregas mensuales ó trimestrales.*

**Seccion Montepio**

PRÉSTAMOS SOBRE PRENDAS

Este establecimiento ha mudado sus oficinas de préstamos sobre prendas á la

**CALLE ZABALA NÚMERO 179 B**

En la instalacion del local se ha tenido en cuenta todo lo que puede convenir al carácter algo celoso y retraido de las operaciones de empeño.

Los préstamos se hacen á módico interés sobre metales nobles, alhajas de oro y plata, piedras preciosas, como tambien sobre objetos de arte, bronces, cuadros, armas, etc., y toda otra prenda que represente valor efectivo.

La tasacion de las prendas es hecha por un tasador jurado, en un límite sumamente favorable.

Las prendas no retiradas al vencimiento de la póliza se venderán en remate público.

El excedente que pueda resultar del remate, una vez deducido el capital prestado y los intereses y gastos, queda á disposicion de los interesados, quienes podrán retirarlo de la Caja hasta el término de un año, á contar desde la fecha del remate.

A este objeto se publicará en los diarios los números de las pólizas y el importe de los sobrantes respectivos, para que llegue á conocimiento de los interesados.

Las fechas de los remates se harán conocer por medio de avisos publicados en los principales diarios de la Capital.

En los avisos se consignarán los números de las pólizas correspondientes á los objetos destinados al remate.

Los prestatarios tendrán derecho de retirar las prendas hasta el dia del remate, prévio pago de los intereses y gastos ocasionados.

El establecimiento garante la mayor reserva respecto á las operaciones de préstamos.

NOTA Las pólizas son documentos al portador marcadas con un número progresivo, no exigiendo el Establecimiento ni el nombre ni el domicilio de los prestatarios.

**Horas de Oficina**

De 10 a. m. á 4 p. m. y de 7 á 9 p. m.

2092-set 2

---

## BANCO ITALIANO

### DEL URUGUAY

**CALLE CERRITO N.° 134**

**Capital autorizado y suscrito: $ 2.200,000.00**
**» integrado. . . . . » 1.048,671.35**

DIRECTORIO

Presidente: Don Martin Trabucati.
Vice-presidente: Don Luis Podestá.
Secretario: Don Miguel Harispuru.
Vocales: Don Pablo Delucchi, doctor Crispo Brandis y don Ambrosio Fravega.
Director Gerente: Don Alejandro Talice.

Dá Cartas de Créditos sobre todas las plazas bancarias.

**Corresponsales del Banco**

**Lóndres:**—Señores Baring Brothers y C^a^.
**Paris:**—Señores De Rothschild Frères.
**Hamburgo:**—Señores Conrad Hinrich Donner.
**Buenos Aires:**—Banco de Italia y Rio de la Plata.
**Buenos Aires:**—Nuevo Banco Italiano.
**Paraguay:**—Banco Nacional del Paraguay.
**Brazil:**—Banco do Brazil.
**Génova:**—Señores B. Parodi é Fratelli.
**Italia:**—Banca Nazionale y principales Bancos y Banqueros.

Además dá Giros á cualquier cantidad á cargo del Credit Lyonnais y sobre todas sus sucursales de Francia y el Extranjero.

Hace efectuar pagos telegráficamente y con giros postales ó letras de cambio sobre todas las ciudades y pueblos de Italia, de España y sus colonias, de Francia, de Alemania, de Suiza y de Austria.

Recibe dinero en cuenta corriente y á plazo fijo.
Recibe valores en simple custodia

TASA DE INTERESES

Desde el 1.° de Enero hasta nuevo aviso.

**Paga**

Por Depósitos en cuenta corriente á la vista, 3% al año.
Por id. á plazo fijo de 3 meses 4% al año.
Por id. á plazo fijo de 6 meses 5% al año.
Por depósitos á plazo fijo por más tiempo, convencional.

**Cobra**

Por anticipos en cuenta corriente 10% al año.

**CAJA DE AHORROS**

Abierta todos los dias incluso los feriados

Se recibe cualquier cantidad y se pagan los siguientes intereses:

Por depósitos de 30 dias cumplidos: 4% al año
» » » 90 » » 5» » »
» » » 6 meses » 6» » »

Los intereses se capitalizan el 30 de Junio y el 31 de Diciembre de cada año.

El Banco está abierto todos los dias de 10 á 3 y los sábados y último del mes hasta las 4 p. m.; los dias feriados de 11 á 1 p. m. para el servicio de los Giros Postales y Caja de Ahorros.

*EL DIRECTOR GERENTE.*

99.3ª.pág

---

## GALERÍA HISTÓRICA

DE

## MUJERES CÉLEBRES

POR

### EMILIO CASTELAR

**EN VENTA EN ESTA IMPRENTA**

---

## SOCIEDAD GENERAL

## DE CRÉDITO

DE LA

### REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

**Autorizada por el P. E. é inscrita en el Registro de Comercio**

**CAPITAL AUTORIZADO Y SUSCRITO**

**$ 7.500,000 oro**

**MONTEVIDEO—ZABALA, 133**

**OPERACIONES**

Toma letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y plazos, sobre las plazas de la República Argentina, Brasil Portugal, España, Italia, Suiza, Francia, Bélgica, Alemania Inglaterra y Estados Unidos.

Gira letras sobre las mismas plazas.

Expide órdenes telegráficas sobre ellas.

Dá cartas de crédito, para la introduccion de mercaderías.

Anticipa fondos sobre conocimientos de efectos embarcados con póliza de seguro endosada.

Recibe depósitos de dinero en cuenta corriente á la vista y á plazos fijos, á interés convencional.

Hace anticipos y préstamos sobre acciones y títulos y sobre cupones ó renta de valores depositados.

Descuenta letras, vales y pagarés á interés convencional.

Recibe depósitos de dinero, destinados á invertirse en efectos públicos, nacionales ó extranjeros, bienes muebles é inmuebles [illegible] con participacion de beneficios [illegible] y con la facultad de liquidarse, con prévio aviso de ocho dias.

Hace préstamos á los agricultores.
» » » » industriales.
» » sobre inmuebles y con pacto de *anticresis.*
» » » construcciones.

Compra y vende campos, terrenos y toda clase de propiedades rústicas y urbanas.

Forma, tanto por cuenta propia como agena, centros agrícolas, (colonias) en terrenos adecuados al efecto.

Patrocina toda clase de empresas que se le sometan y merezcan la aprobacion del Consejo de Gobierno, realizándolas ú ofreciéndolas al público en comision ó de cuenta propia.

Montevideo, Mayo 9 de 1888.

EL DIRECTOR GENERAL.

Horas de oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

---

**Doctor De León** Se dedica especialmente al tratamiento de las enfermedades internas y de los niños.—Consultas de 1 á 3 p. m. y para enfermedad de la garganta y venéreo sifilíticas, de 1 á 2 p. m.—**Florida, 64,** entre Uruguay y Paysandú. 88-pm.b

---

## Consultorio Odontológico

DE

### ÁNGEL GUERRA

**CIRUJANO-DENTISTA**

**Arapey, 114—Esquina Colonia**

**MONTEVIDEO**

Tratamiento de las enfermedades de los dientes, etc., etc. 48-pe.n.

---

## CAJA NACIONAL

DE

### PEQUEÑOS PRÉSTAMOS Y DESCUENTOS

Por resolucion del Directorio de fecha 1.° del corriente, se llama á los suscritores de las acciones de dicho establecimiento á que ocurran hasta el 1.° de Octubre próximo á abonar la cuota del 10%.

Montevideo, Setiembre 3 de 1888.

*Miguel Correa Lemos.*
Director-Secretario.

2407-ot-1-b

---

## CANARIOS HAMBURGUESES

CANTORES GARANTIDOS

**SIN RIVAL, POR SU BUENA CALIDAD**

Pongo en conocimiento del público, que he llegado con una remesa de *Canarios hamburgueses cantores garantidos,* Noupoural (ó Papa), Indigo (ó Ministro), Java blanco, Pinson ceba, cotorritas de Australia (Inseparables), Cardenal de Méjico y otros muchos pájaros, etc., etc.—Invito á las personas amantes de buenos pájaros cantores garantidos que aprovechen la ocasion.

RES NON VERBA

Montevideo, 30 de Agosto de 1888.

Están en exhibicion en la calle Piedras número 179, al lado del Hotel de La Paz.

2377.st.30.b. *Cárlos Schuppe,* de Hamburgo

---

## LA ORIENTAL

PRIMERA FÁBRICA

DE

### CONSERVAS ALIMENTICIAS

ESTABLECIDA EN EL PAIS

**Fundada en Noviembre de 1886**

Este establecimiento está situado á inmediaciones de *Polonio,* Departamento de Rocha, donde existen las *mejores clases de pescado* del Océano.

Elaboracion esmerada.

PRODUCTOS GARANTIDOS

**Por pedidos, dirigirse á Francisco Silva en Rocha.**

2384-1-28 *Martinez, Silva y C.^a^*

---

## DEUTSCHER CLUB FROHSINN

EINLADUNG ZU DEN
AUSSERORDENTLICHEN

## Generalversammlungen

am Sonnabend, den 22 September 1888

**I. Abends 8½ Uhr**

*Tagesordnung*

1) Mietheangelegenheit
2) Etwaige Antraege der Herren Mitglieder.

**II Abends 9 Uhr**

*Tagesordnung*

Statuten Veraenderung.

Montevideo, den 8 September, 1888.

2452-st-22-2 ed. *Der Vorstand.*

---

## REMATES

### Cipriano C. Silva

**De 64 cajones Rhum.**
**» 39 » Whisky.**
**» 9 » Old Tom Gim.**

EN EL MUELLE CAPURRO

**Mañana mártes 11 del cte., á las 12 en punto,** procederé á vender por órden y cuenta de quien corresponda:

64 cajones Rhum en botellas.
39 » Wkisky en botellas y porrones.
9 » Old Tom Gim en botellas.

2457-st-8

### Por el mismo

**De 30 sacos higos y dos sacos ají en rama**

En el depósito Herrera y Obes núm. 1.

**Mañana mártes 11 del cte, á las 12 en punto,** procederé á vender por órden y cuenta de quien corresponda, con intervencion de la Direccion General de Aduanas:

30 bultos higos.
2 sacos ají en rama. 2456-st-8